

<h1>OPC<sub>IS</sub></h1> <h2>YOUR UTILITY LAWYER</h2>	<h1>OPC</h1> <h2>LÀ LUẬT SƯ TIỆN ÍCH CỦA QUÝ VỊ</h2>
<p>As your utility lawyer, the Office of the People's Counsel advocates for District consumers of electric, natural gas and landline telephone services.</p>	<p>Là luật sư tiện ích của quý vị, Văn phòng Luật sư Nhân dân (OPC) bào chữa cho người tiêu dùng trong Quận về các dịch vụ điện, khí ga tự nhiên và điện thoại cố định.</p>
<p><b>OPC Can Help You With:</b></p>	<p><b>Văn phòng Luật sư Nhân dân (OPC) Có thể Giúp Quý vị Về:</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnections</li> <li>• Service Complaints</li> <li>• Third Party Suppliers</li> <li>• Utility Bill Disputes</li> <li>• Payment Arrangements</li> <li>• Energy Efficiency</li> <li>• Consumer Education</li> <li>• Solar Energy Resources</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Việc Ngừng Dịch vụ</li> <li>• Khiếu nại về Dịch vụ</li> <li>• Nhà cung cấp Bên Thứ ba</li> <li>• Tranh chấp Hoá đơn Tiện ích</li> <li>• Thoả thuận Thanh toán</li> <li>• Hiệu suất Năng lượng</li> <li>• Giáo dục Người tiêu dùng</li> <li>• Nguồn Năng lượng Mặt trời</li> </ul>
<p>People's Counsel Sandra Mattavous-Frye</p>	<p>Luật sư Nhân dân Sandra Mattavous-Frye</p>
<h2>OPC Works For You!</h2>	<h2>Văn phòng Luật sư Nhân dân (OPC) Làm việc Vì Quý vị!</h2>
<p>Office of the People's Counselor the District of Columbia</p>	<p>Văn phòng Luật sư Nhân dân của Quận Columbia</p>
<p>Contact OPC, an independent agency of the DC government, if you need help with a utility issue, would like a speaker for your</p>	<p>Hãy liên hệ với Văn phòng Luật sư Nhân dân (OPC), một cơ quan độc lập của chính quyền DC, nếu quý vị cần trợ giúp về vấn đề tiện ích,</p>

<p>neighborhood, church, labor or civic association, or want to learn more about our services. OPC has helped thousands of DC residents with utility concerns. Contact OPC Today!</p>	<p>muốn có một người phát ngôn cho khu dân cư, nhà thờ, hội lao động hoặc công dân của quý vị hoặc nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về các dịch vụ của chúng tôi. Văn phòng Luật sư Nhân dân (OPC) đã giúp hàng ngàn cư dân tại DC với những vấn đề về tiện ích. Hãy Liên hệ OPC Ngay Hôm nay!</p>
<p><b>Advocacy   Education   Protection</b></p>	<p><b>Bào chữa   Giáo dục   Bảo vệ</b></p>
<p>1133 15th Street, NW, Suite 500 Washington, DC 20005-3071</p>	<p>1133 15th Street, NW, Suite 500 Washington, DC 20005-3071</p>
<p>P: (202) 727-3071   F: (202) 727-1014   TTY/TDD: (202) 727-2876 E: info@opc-dc.gov</p>	<p>P: (202) 727-3071   F: (202) 727-1014   TTY/TDD: (202) 727-2876 E: info@opc-dc.gov</p>